

A1.14 Kalenderdaten und Feiertage



□ Le date e le festività principali

Der Feiertag	<i>(La festa nazionale)</i>	Frohes neues Jahr!	<i>(Felice anno nuovo!)</i>
Das Fest	<i>(La festa)</i>	Ostern	<i>(La Pasqua)</i>
Weihnachten	<i>(Il Natale)</i>	Der Karneval	<i>(Il Carnevale)</i>
Frohe Weihnachten!	<i>(Buon Natale!)</i>	Der Anfang	<i>(L'inizio)</i>
Der Tannenbaum	<i>(L'albero di Natale)</i>	Der Urlaub	<i>(La vacanza)</i>
Silvester	<i>(La vigilia di Capodanno)</i>	Schmücken	<i>(Decorare)</i>
Neujahr	<i>(Capodanno)</i>		

1. Dialogo: Tom und Lena sprechen über Weihnachten und Silvester und merken, dass es große Unterschiede gibt. (QR: Audio)



- Tom:** Wie feierst du Weihnachten? *(Come festeggi il Natale?)*
- Lena:** Manchmal mit meiner Schwester und ihrem Mann, aber oft bin ich auch im Urlaub. *(A volte con mia sorella e suo marito, ma spesso sono anche in vacanza.)*
- Tom:** Und Silvester? *(E Capodanno?)*
- Lena:** Silvester ist für mich nicht wichtig. Meistens schlafe ich schon um elf und wache kurz zum Neujahr auf. *(Capodanno per me non è importante. Di solito dormo già alle undici e mi sveglio un attimo per il nuovo anno.)*
- Tom:** Wow, bei uns ist das ganz anders. *(Wow, da noi è completamente diverso.)*
- Lena:** Wie denn? *(In che modo?)*
- Tom:** An Weihnachten haben wir drei Tage lang ein großes Fest mit der ganzen Familie. *(A Natale facciamo una grande festa per tre giorni con tutta la famiglia.)*
- Lena:** Geht ihr in die Kirche? *(Andate in chiesa?)*
- Tom:** Nein. Aber wir schmücken zusammen den Tannenbaum und essen danach gemeinsam. *(No. Però addobbiamo insieme l'albero di Natale e poi mangiamo insieme.)*
- Lena:** Das hört sich sehr schön an! *(Sembra molto bello!)*

- Was ist Silvester für Lena? *(Che cos'è Capodanno per Lena?)*
 - Silvester ist für sie nicht wichtig.
 - Sie feiert Silvester mit der ganzen Familie.
 - Sie geht an Silvester in die Kirche.
 - Sie schmückt an Silvester den Tannenbaum.
- Was macht Toms Familie an Weihnachten? *(Che cosa fa la famiglia di Tom a Natale?)*
 - Sie schlafen schon um elf.
 - Sie feiern Karneval mit Freunden.
 - Sie feiern drei Tage lang ein großes Fest.
 - Sie sind oft im Urlaub.

1-a 2-c



2. Grammatica: Nomi e articoli - dativo (dem, der, den)

Il dativo indica l'oggetto indiretto di una frase, cioè a chi viene dato qualcosa, a chi succede qualcosa o a chi appartiene qualcosa.

1. Nel dativo si chiede "wem".
2. Al plurale, ai nomi al dativo si aggiunge una "-n", a meno che il nome al plurale non finisca già in "-n" o "-s".

Genus / Numerus Bestimmter Artikel ((Unbestimmter Artikel (Beispiel (Esempio)	(Genere / numero)	Articolo determinativo)	Articolo indeterminativo)	
Maskulin (Maschile) dem			einem	Ich gebe dem (einem) Mann das Buch. (Do il (un) libro all'uomo.)
Feminin (Femminile) der			einer	Ich gebe der (einer) Frau den Schlüssel (Do la (una) chiave alla donna.)
Neutrum (Neutro) dem			einem	Ich gebe dem (einem) Kind das Spielzeug. (Do il (un) giocattolo al bambino.)
Plural (Plurale) den			– (kein Artikel) (- (nessun articolo))	Ich gebe (den) Kindern keinen Zucker. (Non do zucchero ai bambini.)

1. Zu Weihnachten gebe ich _____ Kollegen eine Karte. (A Natale do una cartolina al collega.)
a. dem b. der c. den d. die
2. Am Anfang des Urlaubs schicke ich _____ Chefin eine E Mail. (All'inizio delle vacanze mando un'e-mail alla capa.)
a. den b. der c. dem d. die
3. Zu Neujahr wünsche ich _____ Kind ein frohes neues Jahr. (A Capodanno auguro al bambino un felice anno nuovo.)
a. den b. das c. dem d. der
4. An Ostern gebe ich _____ Kindern Schokolade. (A Pasqua do cioccolato ai bambini.)
a. den b. der c. dem d. die

1. dem 2. der 3. dem 4. den

3. Grammatica: Pronomi personali - dativo (mir, dir, etc.)

Forme e uso dei pronomi al dativo



1. Il pronome personale si adatta alla persona e al numero.
2. Il dativo risponde alla domanda "A chi?"

Person (Persona)	Singular (Singolare)	Person (Persona)	Plural (Plurale)
Ich (Io)	mir (a me)	Wir (Noi)	uns (a noi)
Du (Tu)	dir (a te)	Ihr (Voi)	euch (a voi)
Er (Lui)	ihm (a lui)	Sie (Loro)	ihnen (a loro)
Sie (Lei)	ihr (a lei)		
Es (Esso)	ihm (a esso)		

La forma di cortesia „Ihnen“ si scrive sempre con la lettera maiuscola.

- Kannst du _____ bitte den Feiertag im Kalender zeigen? (Puoi mostrarmi per favore il giorno festivo nel calendario?)
a. mich b. mein c. mir d. ich
- Zu Weihnachten schenke ich _____ einen kleinen Tannenbaum. (A Natale ti regalo un piccolo albero di Natale.)
a. du b. dir c. dich d. dein
- Frohes neues Jahr! Ich wünsche _____ einen guten Start. (Felice anno nuovo! Le auguro un buon inizio.)
a. Ihnen b. ihnen c. Ihr d. Sie
- Zu Ostern geben wir _____ frei, aber nur am Montag. (A Pasqua diamo loro libero, ma solo di lunedì.)
a. ihr b. ihnen c. sie d. ihm

1. mir 2. dir 3. Ihnen 4. ihnen

4. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Am Feiertag ist | a. den Tannenbaum. |
| 2. Zu Weihnachten schmücken wir | b. das Büro geschlossen. |
| 3. Ich wünsche Ihnen | c. Frohes neues Jahr! |
| 4. An Silvester sagen wir: | d. frohe Weihnachten. |

1-b: Nei giorni festivi l'ufficio è chiuso. **2-a:** A Natale addobbiamo l'albero di Natale. **3-d:** Le auguro Buon Natale. **4-c:** A Capodanno diciamo: Buon anno nuovo!



2. Avviso in ufficio: festività e pianificazione delle ferie (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: schmücken, Heiligabend, Neujahr, Weihnachten, Feiertage, Start, Urlaub, Silvester, Tannenbaum



Hinweis der Personalabteilung: Bitte planen Sie Ihren (1) _____ früh. In den nächsten Wochen gibt es mehrere (2) _____. Am 24. Dezember feiern viele Familien (3) _____, am 25. und 26. Dezember ist (4) _____. Viele Kolleginnen und Kollegen (5) _____ im Büro einen kleinen (6) _____. Am 31. Dezember ist (7) _____, am 1. Januar ist (8) _____. Danach beginnt oft ein ruhiger (9) _____ im Büro.

Wenn Sie in dieser Zeit frei nehmen möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrer Teamleitung und tragen Sie den (10) _____ im HR Portal ein. Bei Fragen hilft Ihnen die Personalabteilung gern.

Avviso dell'ufficio del personale: per favore pianifichi le sue ferie per tempo. Nelle prossime settimane ci sono diverse festività. Il 24 dicembre molte famiglie festeggiano la vigilia di Natale, il 25 e 26 dicembre è Natale. Molte colleghe e molti colleghi decorano in ufficio un piccolo albero di Natale. Il 31 dicembre è San Silvestro, il 1° gennaio è Capodanno. Dopo spesso inizia un avvio tranquillo in ufficio.

Se desidera prendere libero in questo periodo, per favore ne parli con la sua responsabile di team o il suo responsabile di team e inserisca le ferie nel portale HR. Per qualsiasi domanda, l'ufficio del personale sarà lieto di aiutarla.

(1) Urlaub, (2) Feiertage, (3) Heiligabend, (4) Weihnachten, (5) schmücken, (6) Tannenbaum, (7) Silvester, (8) Neujahr, (9) Start, (10) Urlaub

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

- Was will Anna Herrn Becker morgen geben? (*Che cosa vuole dare Anna al signor Becker domani?*)
 - eine Einladung zu Karneval
 - eine Liste mit freien Tagen
 - einen geschmückten Tannenbaum
- Wo bekommt die Person die Karten? (*Dove riceve i biglietti la persona?*)
 - zu Hause
 - am Bahnhof
 - im Büro

1-b 2-b



4. Scegli la soluzione corretta

- Zu Weihnachten _____ ich den Tannenbaum im Büro. (A Natale decoro l'albero di Natale in ufficio.)
a. schmückt b. schmücken c. schmückst d. schmücke
 - Vor Silvester _____ du die Wohnung mit Lichtern. (Prima di Capodanno decori l'appartamento con le luci.)
a. schmücke b. schmücken c. schmückt d. schmückst
 - Zum Karneval _____ sie das Büro mit bunten Girlanden. (Per il Carnevale decora l'ufficio con ghirlande colorate.)
a. schmückst b. schmücken c. schmücke d. schmückt
1. schmücke 2. schmückst 3. schmückt



5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Weihnachtsurlaub im Büro klären

Mira (Kollegin): Jan, wann nimmst du Urlaub über Weihnachten?
(Jan, quando prendi ferie a Natale?)

Jan (Mitarbeiter): Ich nehme ab dem 23. Dezember Urlaub. Am Anfang der Woche arbeite ich noch.
(Prendo ferie a partire dal 23 dicembre. All'inizio della settimana lavoro ancora.)

Mira (Kollegin): Okay. Ist der Bericht bis dahin fertig?
(Ok. Il rapporto è pronto entro allora?)

Jan (Mitarbeiter): Ja, bis Dienstag ist er fertig. Dann wünsche ich allen: Frohe Weihnachten!
(Sì, entro martedì è pronto. Allora auguro a tutti: Buon Natale!)

- Wann nimmt Jan Urlaub?
-

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)

- Im Büro planst du deine Arbeit. Du fragst eine Kollegin, ob das Büro am Feiertag geschlossen ist. (Verwende: der Feiertag, heute, geschlossen)
-



- Du schreibst einer Freundin kurz vor Weihnachten. Du möchtest freundlich grüßen und nach ihren Plänen fragen. (Verwende: Weihnachten, Frohe Weihnachten!, Familie)
-



7. Scriva una breve e-mail alla sua responsabile di team o al suo responsabile di team (circa 3 o 4 frasi): desidera prendere ferie a Natale o a Capodanno e chiedi se è possibile. (QR: IA+)

Ich möchte Urlaub nehmen am ... / Ist das in dieser Zeit möglich? / Ich trage den Urlaub im HR Portal ein. / Vielen Dank und freundliche Grüße

Verbi importanti

Schmücken (addobbare)

Präsens

ich	schmücke
du	schmückst
er/sie/es	schmückt
wir	schmücken
ihr	schmüct
sie	schmücken